



Kikowaena Ho‘omalū Kahua Pō‘ino-Komohana

Lā Ho‘olaha: ‘Aukake 10, 2023

Helu Ho‘olaha: HI 18061-01

Luna Ho‘omalū Ho‘olaha Nū Hou: Mark W. Randle, (916) 735-1500, Mark.Randle@sba.gov

E hahai mai ma ka [Twitter](#), [Facebook](#), [Blogs](#) ka [Instagram](#)

E Kāko‘o ‘o SBA i nā Pā‘oihana Hawai‘i a me nā Kānaka i Pō‘ino i nā Ahi Lapa

SACRAMENTO, Calif. – Ua ‘āpono ‘ia nā kālā hō‘ai‘ē pākēneka uku pane‘e emi i nā pā‘oihana Hawai‘i a me nā kānaka o Hawai‘i ma lalo o ka ho‘olaha kūhelu pō‘ino a Pelekikena Biden, wahi a ka luna ho‘okele o ke ke‘ena U.S. Small Business Administration (SBA) ‘o Isabella Casillas.

Ka‘a ‘ia ‘o Maui Kalana ma lalo o ia ho‘olaha kūhelu ma muli o nā ahi lapa i ho‘omaka ma ka lā 8 o ‘Aukake.

“Mākaukau ke kime kūpa‘a o SBA e kōkua i nā pā‘oihana li‘ili‘i o Hawai‘i a me kāna po‘e i pō‘ino i nā ahi lapa,” i ‘ōlelo ai ‘o Luna Ho‘okele Guzman. “E hā‘awi koke a kūpono ana mākou i nā kālā hō‘ai‘ē pō‘ino i nā pā‘oihana no ke kāko‘o ‘ana i ka ho‘oponopono a kūkulu hou i ia mau pā‘oihana.”

Hiki i nā pā‘oihana o nā ‘ano nui like ‘ole a me nā hui kumuloa‘a ‘ole ke noi i ke kālā a i ka \$2 miliona ka palena nui no ka ho‘oponopono a kū‘ai i lako hou no nā mea i pō‘ino e like me ka hale, nā mikini a me nā kuleana lako, nā mea e kū‘ai ‘ia aku, a me nā waiwai ‘ē a‘e o ka pā‘oihana. Hiki pū iā SBA ke hō‘ai‘ē i ke kālā hou i nā pā‘oihana a me nā kānaka hale i mea e kōkua ai me ke kumukū‘ai o nā mea e ho‘opalekana ai i ka hale mai kēia mua aku i ‘ole pilikia hou i ka pō‘ino.

‘Ae ‘ia ke Kālā Hō‘ai‘ē Ho‘okele Waiwai Pō‘ino e SBA i nā pā‘oihana li‘ili‘i, i nā hui mahi‘ai li‘ili‘i, i nā hui mahii‘a, a i ka hapanui o nā hui uku pane‘e ‘ole o nā ‘ano nui like ‘ole no ke kōkua ‘ana i ka ahu kāloa‘a pā‘oihana i pō‘ino. ‘Ae ‘ia ke Kālā Hō‘ai‘ē Ho‘okele Waiwai Pō‘ino i nā pā‘oihana me ka nānā ‘ole i ka pō‘ino a pō‘ino ‘ole o ka hale me nā lako pono hana.

‘Ae ‘ia ke kālā hō‘ai‘ē a i ka \$500,000 i nā kānaka hale no ka ho‘oponopono a kū‘ai hou i ka hale a lako pono hale i pō‘ino. ‘Āpono ‘ia a i ka \$100,000 i nā kānaka hale a me nā kānaka ho‘olimalima hale no ka ho‘oponopono a kū‘ai i nā mea pilikino, e like me nā ka‘a pilikino.

Emi loa nā pākēneka uku pane‘e ma ka 4 pākēneka no nā pā‘oihana, 2.375 pākēneka no nā hui uku pane‘e ‘ole a me ka 2.5 pākēneka no nā kānaka hale a kānaka ho‘olimalima hale ma ke 30 makahiki ka palena nui o ka wā. Na ke ke‘ena SBA e ho‘oholo i ka nui o ke kālā hō‘ai‘ē a me ka wā ma ka nānā ‘ana i ka waiwai o kēlā me kēia kānaka i noi i ke kālā kōkua.

No ka 'āpono 'ia 'ana o ke noi kālā kōkua pō'ino, pono ke kānaka e kūkākūkā mua me ke ke'ena Federal Emergency Management Agency ma www.disasterassistance.gov. E kāko'o koke 'o SBA i kēlā me kēia kānaka noi kōkua kālā hō'ai'ē pō'ino, ma hope pono o ka wehe 'ia o nā ke'ena Federal-State Disaster Recovery. Hiki ke 'imi i nā 'ikepili hou o kahi e mālama 'ia nei ia mau hui ho'oponopono pō'ino ma ke kelepona 'ana iā SBA Customer Service Center ma (800) 659-2955.

###

No ka U.S. Small Business Administration

Kāko'o 'o SBA i nā kānaka 'Amelika i ka ho'okumu 'ia o nā pā'oihana. Kāko'o 'ia nā pā'oihana li'ili'i e ke ke'ena SBA, 'o ia ho'i ke ke'ena kū ho'okahi o ka pekelala, me nā kumu waiwai like 'ole e pono ai ka ho'okumu 'ana, ka ho'oulu 'ana, a me ka ho'onui 'ana i ko lākou mau pā'oihana me ka ho'opalekana pū 'ana iā lākou mai ka pō'ino mai. Nui nā ke'ena kāko'o a me nā hui aupuni a pilikino kekahi e komo lōkahi no ke kōkua 'ana i nā pā'oihana like 'ole. E 'e'e ma www.sba.gov no ka 'ikepili hou.